

ZH

ZEV...A
 级燃气电磁阀适用于燃气和空气阻塞及燃气动力燃烧器、大气式燃气锅炉、工业烘炉等燃气型设备的控制器与调节器的调整

技术数据
接头
 气管螺纹接头 ISO7/1 3/8 英寸至 3 英寸
 法兰接头 ISO7005-PIN16 DN65 至 DN150

环境温度：
 -15° C 至 60° C

电源电压：
 230 伏交流 (+10%-15%)
 24 伏交流

最大工作压力：
 ZEVm 范围：500 毫巴
 ZEV/R/S15-80：360 毫巴

防护等级：
 IP54, 不带 CPI 开关

开启和关闭时间
 ZEV/R：小于 1 秒
 ZEVS Slow：1 至 30 秒
 ZEVm 手动开启

最大工作循环
 ZEV/R：每分钟 20 个循环
 ZEVS：每分钟 1 个循环
 ZEVm：手动操作

压差为 2.5 毫巴时的容量（单位：m³/h）
 DN15 6.4 m³/h
 DN20 14.8 m³/h
 DN25 16.7 m³/h
 DN32 38.5 m³/h
 DN40 47.1 m³/h
 DN50 66.7 m³/h
 DN65 100 m³/h
 DN80 150 m³/h
 DN100 280 m³/h

线圈保养
 线圈仅可在连接到阀门时通电。将线圈从阀门上移除时，必须切断电源。未切断电源将导致线圈烧毁。
 线圈未安装在阀门上时，请勿通电，否则将缩短线圈使用寿命，最终导致线圈烧毁。线圈应牢牢安装在阀门上。安装松动将会缩短线圈使用寿命。避免电涌/电峰接触线圈，否则将导致线圈烧毁。电源必须在所示公差范围内，否则将会烧毁电容器。
 如果因进入灰尘导致手动复位阀的手柄卡住，建议使用润滑油润滑主轴。等待几分钟时间，确保充分渗入，然后上下操作手柄几次。之后线圈将正常运行。

安装
 在墙壁/地面上留出充足的空间，以便安装，并提供足够的自由空气循环来冷却线圈
 燃气阀门既可垂直安装，也可水平安装，但线圈鼻端不得低于阀体

电气连接
 进行电气连接或维修系统任一部件之前，应先关闭电源
 确保接线符合当地规定
 使用可承受 105° C 环境温度的电线
 确保电气开关配有适用于电气接头的接线端子
 按照设备制造商提供的说明操作

线圈特点
 线圈适合永久通电。连续使用 (100%ED) 会不可避免地造成线圈发热，具体取决于工作环境。线圈表面将会变得非常热。这种情况很正常。要提高线圈冷却度，在安装阀门时应考虑自由空气循环

小心
 为确保阀门安全关闭，操作人员终端的电压必须降至 0 伏

安装
 开始安装前，须关闭燃气供应
 切断电源，防止触电和/或造成设备损坏
 注意，在操作过程中，燃气阀门中不得有灰尘进入
 检查流动方向与燃气阀体上的箭头是否一致
 建议在每个装置上游安装过滤器（小于 1 毫米）

调整
 ZEVR..流量调节
 ZEVS..流量和开启速度

符合性声明
 我们特此声明上述内容符合欧盟指令 89/336/EEC 和欧盟指令 73/23/EEC，并已实施 BS EN 61000-6-3/4:2001 和 BS EN 60335 -1:2002 及 BS EN161:2002 和 90/396/EEC 证书：EC-87/07/009 和 C10295/a

KO

ZEV... A등급 가스 솔레노이드 밸브는 파워 가스 버너, 대기식 가스 보일러, 산업용 오븐 및 가스를 사용하는 기타 제품에서 가스 및 공기를 차단하고 제어 기능을 조절하는 데 적합한 제품입니다.

기술 데이터
연결부
 가스 나사 ISO7/1 3/8"-3"
 플랜지 ISO7005-PIN16 DN65-DN150

주위 온도:
 -15°C-60°C

공급 전압:
 230Vac (+10%~15%)
 24Vac

최대 운전 압력:
 ZEVm 모델: 500 mbar
 ZEV/R/S15-80 모델: 360 mbar

보호 등급:
 IP54등급, CPI 스위치 없음

열림 및 닫힘 시간
 ZEV/R: 1초 이내
 ZEVS: 느린 열림 모델, 1-30초
 ZEVm: 수동 열림

최대 작동 사이클
 ZEV/R: 분당 20사이클
 ZEVS: 분당 1사이클
 ZEVm: 수동 작동

dp=2.5mbar일 때 용량(단위: m³/h)
 DN15 6.4 m³/h
 DN20 14.8 m³/h
 DN25 16.7 m³/h
 DN32 38.5 m³/h
 DN40 47.1 m³/h
 DN50 66.7 m³/h
 DN65 100 m³/h
 DN80 150 m³/h
 DN100 280 m³/h

장착
 본 제품 장착 시 벽 및 지면으로부터 충분한 공간을 두어 접근 공간을 확보하고 원활한 공기 순환을 통해 코일 냉각이 가능하도록 하여야 합니다. 본 가스 밸브는 수직 또는 수평으로 장착이 가능하나 코일

코일 관리
 코일에 전원을 공급하려면 코일이 밸브에 연결되어 있어야 합니다. 코일을 밸브에서 제거하는 경우 전원을 차단하여야 합니다. 그렇지 않을 경우 코일이 과열되어 고장의 원인이 됩니다.
 코일이 밸브에 장착되지 않은 상태에서 가압하지 마십시오. 코일 수명이 단축되며 공격적으로는 과열에 따른 고장의 원인이 됩니다. 코일은 밸브에 단단히 고정되어야 합니다. 느슨하게 고정된 경우 코일 수명 단축의 원인이 됩니다. 전기 서지가 코일에 닿지 않도록 하십시오. 과열의 원인이 됩니다. 전원 공급은 허용 범위를 벗어나서는 안 됩니다. 그렇지 않은 경우 콘덴서 과열로 고장을 유발할 수 있습니다. 먼지 유입으로 인해 수동 리셋 밸브가 움직이지 않는 경우 스프링들에 윤활유를 바를 것을 권장합니다. 윤활유를 바른 상태에서 몇 분간 방치하여 윤활유가 스며들도록 한 후 핸들을 수차례 위아래로 움직이십시오. 코일이 정상 작동할 것입니다.

헤드는 항상 밸브 몸체보다 위에 있어야 합니다.

전기 연결
 전기를 연결하거나 본 시스템 점접 전 전원을 차단하십시오.
 전선은 해당 지역 규제를 준수하여야 합니다.
 주변 온도 105°C에 내성이 있는 배선 자재를 사용하십시오.
 전기 커넥터용 터미널 블록과 함께 온/오프 스위치가 제공되었는지 확인하십시오.
 장비 생산 업체로부터 제공받은 설명서의 지시를 따르십시오.

코일 기능
 본 코일은 영구 가압에 적합하도록 설계되었습니다. 연속 운전(100%ED)으로 인해 코일에서 불가피하게 열이 발생할 수 있으며, 작업 환경에 따라 코일 표면이 매우 뜨거울 수 있습니다. 해당 현상은 지극히 정상입니다. 코일 냉각 기능 향상을 위해서는 밸브 설치 시 원활한 공기 순환이 가능하도록 하십시오.

주의
 밸브 닫힘 시 안전을 위해 오퍼레이터 단자 상단 전압을 0볼트로 낮추어야 합니다.

설치
 설치 전 가스 공급을 차단하십시오.
 감전 및/또는 장비 손상을 막기 위해 전원 공급을 차단하십시오.
 취급 중 먼지가 본 가스 밸브에 유입되지 않도록 하십시오.
 유체 이동 방향이 가스 밸브 몸체에 있는 화살표가 가리키는 방향과 일치하는지 확인하십시오.
 밸브 설치마다 위쪽에 필터 장착을 권장합니다(1mm 미만).

조절
 ZEVR.. 유량 조절
 ZEVS.. 유량 및 열림 속도

자기 적합성 선언
 당사의 상기 기술된 장비는 BS EN 61000-6-3/4:2001 및 BS EN 60335-1:2002, BS EN161:2002 및 90/396/EEC 인증서: EC-87/07/009 & C10295/a 에 의거한 EC 지침 89/336/EEC 및 EC 지침 73/23/EEC를 준수합니다.

TR

A sınıfı ZEV.. solenoid gaz vanaları, gaz yakıcılar, atmosferik brülörlü kazanlar, endüstriyel fırınlar ve diğer gaz yakan aletlerde, gaz ve hava akışının kesilmesi, kontrol ve ayarların yapılması için uygundur

Teknik Özellikler
Bağlantılar
 Diş ölçüsü ISO7/1 3/8" ile 3" arası
 Flanşlar ISO7005-PIN16 DN65 ile DN150 arası

Ortam Sıcaklığı:
 -15°C ile 60°C arası

Güç Girişi:
 230Vac (+10%-15%)
 12Vdc, 24Vdc, 24Vac, 110Vac

Maksimum işletme basıncı:
 ZEVm serisi 500 mbar
 ZEV/R/S15-80 360 mbar

Koruma sınıfı:
 IP54 kapalı pozisyon CPI switch dahil değil (IP65 isteğe bağlı)

Açılma ve kapanma süresi
 ZEV/R 1 saniyeden az
 ZEVS Yavaş, 1 ile 30 saniye arası
 ZEVm Manuel açılma

Maksimum devreye girme sıklığı
 ZEV/R 20 devir/dakika
 ZEVS 1 devir/dakikada
 ZEVm Manuel işletme

Kapasite dp=2.5mbar m3/h cinsinden
 DN15 6.4 m³/h
 DN20 14.8 m³/h
 DN25 16.7 m³/h
 DN32 38.5 m³/h
 DN40 47.1 m³/h
 DN50 66.7 m³/h
 DN65 100 m³/h
 DN80 150 m³/h
 DN100 280 m³/h

Montaj
 Bobinin soğuyabilmesi için hava akısını sağlamak amacıyla duvardan/yerden yeterli mesafe bırakın.

Gaz vanası dikey veya yatay olarak monte edilebilir, ancak solenoid vana baş aşağı montaj edilmemelidir.



Elektrik bağlantısı
 Elektrik bağlantısını yapmadan veya sistemin herhangi bir parçasına bakım uygulamadan önce, enerjili kesin.

Kabloların yerel yönetmeliklere uygun olmasını sağlayın.

105°C ortam sıcaklığına dayanıklı bir kablo kullanın.

Elektrik açma kapama düğmesine bir elektrik terminal bloğu bağlanmasını sağlayın.

Üreticinin talimatlarını izleyin.

Bobin Özellikleri
 Bobin kalıcı enerjilenmeye uygundur. Sürekli çalışma (100%ED) esnasında bobinin ısınması kaçınılmazdır, çalışma ortamına bağlı olarak, bobinin yüzeyi çok sıcak olabilir. Bu durum son derece normaldir. Bobinin soğumasına yardımcı olmak için vanayı serbest hava akışını sağlayacak şekilde kurun.

Dikkat
 Vananın güvenli bir şekilde kapanmasını sağlamak için elektrik enerjisini kesiniz.

Kurulum
 Kurulum işlemine başlamadan önce gaz girişini kapatın.

Elektrik çarpmasını ve/veya ekipman hasarlarını önlemek için güç kaynağını kesin.

İşlem sırasında gaz vanasına pislik girmemesine dikkat edin.

Akış yönünün vananın gövdesindeki ok yönüne uygun olduğunu kontrol edin.

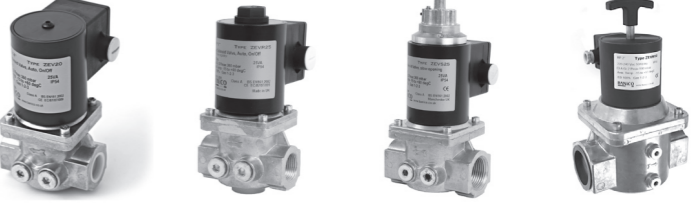
Her tesisat girişine bir filtre takılmasını tavsiye ederiz (1mm'den az).

Ayarlamalar
 ZEVR.. Debinin düzenlenmesi
 ZEVS.. Açılma hızı ve debi

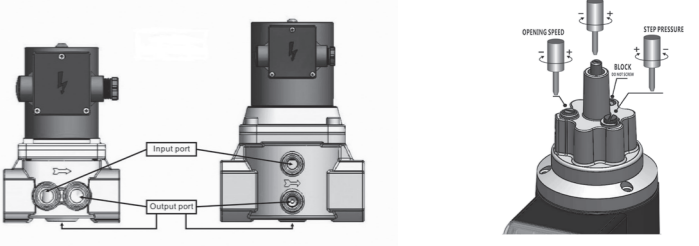
Uyum Deklarasyonu
 Yukarıdakilerin BS EN 61000-6-3/4:2001 ve BS EN 60335-1:2002 ile BS EN161:2013 ve 90/396/EEC standartlarını uyguladığını ve AB Direktifi 89/336/EEC ve AB Direktifi 73/23/EEC ile uyumlu olduğunu beyan ederiz
 Belge: EC-0063CP1844 & C10295/a

BANICO CLASS "A" EN161 Gas Solenoid Valves

MONTAJ TALIMATI HOJA DE INSTRUCCIONES MANUALE D'ISTRUZIONI GEBRAUCHSANWEISUNG INSTRUCTION SHEET 说明书 사용설명서



Açık/Kapalı Conectada/Desconectada On/Off	Debi Ayarlı Con regulación de flujo Con regolatore di flusso	Yavaş Açılma Abertura lenta	Manüel Manual	Ölçü Tamaño
Ein/Aus	Mit Durchfluß-reglele-richtung	Langsam öffnend	Handbetrieb	Größe
On/Off 开/关 은/오프 기능	With flow Regulation 具有流量调节功能 유량 조절 기능 탑재	Slow opening 慢开 느린 열림	Manual 手动 수동식	Size 尺寸 치수
ZEV10	ZEVR10	ZEVS10	ZEVM10	3/8" BSP
ZEV15	ZEVR15	ZEVS15	ZEVM15	1/2" BSP
ZEV20	ZEVR20	ZEVS20	ZEVM20	3/4" BSP
ZEV25	ZEVR25	ZEVS25	ZEVM25	1" BSP
ZEV32	ZEVR32	ZEVS32	ZEVM32	1 1/4" BSP
ZEV40	ZEVR40	ZEVS40	ZEVM40	1 1/2" BSP
ZEV50	ZEVR50	ZEVS50	ZEVM50	2" BSP
ZEV65	ZEVR65	ZEVS65	ZEVM65	2 1/2" BSP
ZEV80	ZEVR80	ZEVS80	ZEVM80	3" BSP
ZEVF65	ZEVRF65	ZEVSF65	ZEVMF65	65mm PN16
ZEVF80	ZEVRF80	ZEVSF80	ZEVMF80	80mm PN16
ZEVF100	ZEVRF100	ZEVSF100	ZEVMF100	100mm PN16
ZEVF125				125mm PN16
ZEVF150				150mm PN16
ZEVF200				200mm PN16



Dallimore Road, Manchester M23 9NX
 Tel 0161 946 0088 Fax 08451 700750
 info@banico.co.uk www.banico.co.uk

ZEV.. class A gas solenoid valves are suitable for gas and air blocking and adjusting controls and regulation in gas power burners, atmospheric gas boilers, industrial ovens and other gas consuming appliances

Technical Data

Connections

Gas thread ISO7/1 3/8" to 3"
Flanged ISO7005-PIN16 DN65 to DN150

Ambient temperature:

-15°C to 60°C

Supply voltage:

230Vac (+10%-15%)
12Vdc, 24Vdc, 24Vac, 110Vac

Maximum operating pressure:

ZEVM range	500 mbar
ZEVR/S15-80	360 mbar

Protection class:

IP54 without CPI switch (IP65 optional)

Opening and closing time

ZEVR	Less than 1 second
ZEVS	Slow, 1 to 30 seconds
ZEVM	Manual opening

Maximum working cycles

ZEVR	20 cycles per minute
ZEVS	1 cycle per minute
ZEVM	Manual operation

Capacity in m3/h at dp=2.5mbar

DN15	6.4 m3/h
DN20	14.8 m3/h
DN25	16.7 m3/h
DN32	38.5 m3/h
DN40	47.1 m3/h
DN50	66.7 m3/h
DN65	100 m3/h
DN80	150 m3/h
DN100	280 m3/h

Mounting

Allow enough space from the walls/ground to provide adequate access and free air circulation to cool the coil

The gas valve can be mounted vertically or horizontally but coil head must not be below valve body

Electrical connection

Turn off power before making electrical connections or servicing any part of the system

Ensure that wiring is in accordance with local regulations

Use wire which can withstand 105°C ambient

Ensure the electrical on/off switch is provided with a terminal block for electrical connectors

Follow the instructions supplied by the appliance manufacture

Coil features

Coil suitable for permanent energisation. The continuous service (100%ED) causes inevitable coil heating, depending on working environment coil surface will be very hot. This situation is absolutely normal. To improve the coil cooling, install the valve allowing free air circulation

Caution

To ensure a safe closing of the valve, it is essential that voltage over the terminals of operators is reduced to 0 volt

Installation

Turn off gas supply before starting installation

Disconnect power supply to prevent electrical shock and/or equipment damage

Take care that dirt cannot enter the gas valve during handling

Check correspondence of flow direction with arrow on the body of the gas valve

We recommend installing a filter upstream of each installation (less than 1mm)

Adjustments

ZEVR.. Flow rate regulation
ZEVS.. Flow rate and opening speed

Declaration of Conformity

We declare that above conforms to EC Directive 89/336/EEC & EC Directive 73/23/EEC having applied BS EN 61000-6-3/4:2001 & BS EN 60335-1:2002 BS EN161:2013 & 90/396/EEC
Certificate: EC-0063CP1844 & C10295/a

COIL CARE

Coil can only be powered when attached to the valve. Power must be disconnected if coil is removed from valve. Failure to disconnect power will result in the coil burning out. Never energize the coil if not fitted to the valve otherwise will shorten coil life and eventually result in the coil burning out. The coil should be tightly fitted to the valve. Loose fitting will shorten the life of the coil. Surges/Spikes should be prevented from reaching the coil as these will result in burn out. Power supply must be within tolerance indicated otherwise capacitor burn out will occur. If dirt ingress causes handle of Manual Reset Valve to jam we recommend the use of lubricating oil on the spindle. Leave for a couple of minutes to allow penetration and then manoeuvre handle up and down several times. The coil should then operate as normal.



Las válvulas solenoide de gas **ZEV** clase A son adecuadas para el bloqueo gas y aire y controles de ajuste y regulación en quemadores de gas de alimentación, calderas de gas a la atmósfera, hornos industriales y otros aparatos consumidores de gas.

Datos técnicos

Conexiones

Rosca de gas ISO7/1 de 3/8" a 3"
Embridada ISO7005-PIN16 de DN65 a DN150

Temperatura ambiente:

De -15 °C a 60 °C

Voltaje de alimentación:

230V c.a. (+10%-15%) 24V c.a.
12Vdc, 24Vdc, 24Vac, 110Vac

Máxima presión de funcionamiento:

ZEVM rango de 500 mbar
ZEVR/S15-80 360 mbar

Clase de protección:

IP54 sin interruptor CPI (IP65 Opcional)

Tiempo de apertura y cierre:

ZEVR	Menos de 1 segundo
ZEVS	Lento, de 1 a 30 segundos
ZEVM	Abertura manual

Máximos ciclos de trabajo:

ZEVR	20 ciclos por minuto
ZEVS	1 ciclo por minuto
ZEVM	Funcionamiento manual

Capacidad en m3/h a dp=2.5mbar:

DN15	6.4 m3/h
DN20	14.8 m3/h
DN25	16.7 m3/h
DN32	38.5 m3/h
DN40	47.1 m3/h
DN50	66.7 m3/h
DN65	100 m3/h
DN80	150 m3/h
DN100	280 m3/h

Montaje

Deje espacio suficiente desde paredes / suelo ded modo que haya acceso adecuado y circulación de aire libre para el enfriamiento de la bobina.

La válvula de gas se puede montar vertical u horizontalmente pero el cabezal de la bobina no debe estar situado por debajo del cuerpo de la válvula.

Conexión eléctrica

Desconecte la energía antes de efectuar las conexiones eléctricas o someter a servicio cualquier parte del sistema.

Asegure que el cableado esté de acuerdo con las regulaciones locales.

Use cable capaz de aguantar 105 °C de temperatura ambiente.

Asegure que el interruptor de conexión / desconexión eléctrica incorpora un bloque de terminales para los conectores eléctricos.

Observe las instrucciones facilitadas por el fabricante del aparato.

Características de la bobina

La bobina debe ser adecuada para energización permanente. El funcionamiento continuo (100% ED) causa el calentamiento inevitable de la bobina. Dependiendo del entorno de trabajo la superficie de la bobina puede calentarse extremadamente, lo cual es absolutamente normal. Para mejorar el enfriamiento de la bobina, instale la válvula de modo quede expuesta a una circulación de aire libre.

Precaución

Para asegurar el cierre seguro de la válvula, es indispensable que el voltaje a través de los terminales de los operadores sea reducido a 0 voltios.

Instalación

Desconecte el suministro de gas antes de comenzar la instalación.

Desconecte el suministro eléctrico para prevenir sacudidas eléctricas y/o daños en el equipo.

Tenga cuidado de que la suciedad no pueda penetrar en la válvula de gas durante el manejo.

Compruebe que la dirección de flujo corresponda con la flecha indicadora que aparece en el cuerpo de la válvula gas.

Recomendamos instalar un filtro aguas arriba de cada instalación (menos de 1mm).

Ajustes

ZEVR.. Regulación de la velocidad del flujo
ZEVS.. Velocidad de apertura y cierre del flujo

Declaración de conformidad

Declaramos que lo anterior está conforme con la Directiva CE 89/336/EEC y la Directiva CE 73/23/EEC habiendo solicitado
BS EN 61000-6-3/4:2001 y BS EN 60335-1:2002
BS EN161:2013 y 90/396/EEC
Certificado: EC-0063CP1844 y C10295/a

ZEV... Class A Gas-magnetventile können als Gas- und Luftsperrrichtung sowie auch als Nachsteuerung und Regelung an Gasbebläseburner, atmosphärischen Gasbrennern, industriellen Öfen und anderen gasbetriebenen Installationen eingesetzt werden.

Technische Angaben

Anschlüsse

Rohrgewinde ISO7/1 3/8" bis 3"
Geflansch ISO7005-PIN16
DN65 bis DN150

Umgebungstemperatur

-15°C bis +60°C

Betriebsspannung

230Vac (+10%-15%)
12Vdc, 24Vdc, 24Vac, 110Vac

Maximaler Betriebsdruck

ZEVM – Serie	500 mbar
ZEVR/S15-80	360 mbar

Schutzart

IP54 ohne CPI-Schalter (IP65 Frakuitativ)

Einschalt- und Abschaltzeit

ZEVR	unter 1 sekunde
ZEVS	langsam, 1 bis 30 Sekunden
ZEVM	Handbetrieb

Maximaler Arbeitszyklus

ZEVR	20 Zyklen pro Minute
ZEVS	1 Zyklus pro Minute
ZEVM	Handbetrieb

Leistung in m3/h bei dp=2.5mbar

DN15	6.4 m3/h
DN20	14.8 m3/h
DN25	16.7 m3/h
DN32	38.5 m3/h
DN40	47.1 m3/h
DN50	66.7 m3/h
DN65	100 m3/h
DN80	150 m3/h
DN100	280 m3/h

Einbau

Beim Einbau des Magnetventils ist darauf achten, dass ausreichende Zugangsmöglichkeiten und Luftzug zur Spulenkühlung vorhanden sind.

Das Magnetventil kann vertikal oder horizontal eingebaut werden. Der Spulenkopf muss jedoch höher als der Ventilkörper liegen.

Elektroanschluss

Die Spannungsversorgung muss vor Elektroanschluss oder anderen Wartungsarbeiten am System unterbrochen werden.

Der Elektroanschluß muß örtlichen Vorschriften entsprechen. Nach erfolgtem Anschluß ist die betriebsgerechte Funktion des Magnetventils zu prüfen.

Der Anschluß muß mit einem Kabel, das für Temperaturen bis zu 105°C Umgebungstemperatur zugelassen ist ausgeführt werden.

Stellen Sie sicher, dass der Ein/Aus-Schalter mit einer Klemmleiste für Elektroanschlüsse ausgestattet ist.

Bitte folgen Sie die Anweisungen, die der Gerätehersteller zur Verfügung gestellt hat.

Merkmale der Spule

Die Spule ist für Dauerbetrieb geeignet. Eine Erwärmung der Spule ist im Dauerbetrieb (100%ED) unvermeidlich und, je nach der Arbeitsumgebung ist es möglich, dass die Spule sehr heiß sein kann. Um Spulenkühlung zu fördern sollte die Spule in einem Standort, wo freie Luftzirkulation stattfinden kann, eingebaut werden.

Achtung

Die Spannung über die Betriebsklemmen muss auf 0-Volt reduziert werden um eine sichere Ventilabsperrung gewährleisten zu können.

Installation

Vor der Installation ist die Gasversorgung abzuschalten.

Stromversorgung unterbrechen um einen Geräteschaden zu vermeiden.

Achten Sie darauf, dass beim Einbau kein Schmutz in das Magnetventil gelangt. Die Rohre sind vor der Montage von Fremdstoffen zu reinigen.

Prüfen Sie, dass die Strömungsrichtung mit dem Pfeil an auf dem Magnetventil übereinstimmt.

Wir empfehlen den Einbau eines oberströmigen Filters nach jeder Installation (weniger als 1mm).

Anpassungen

ZEVR	- Durchflußregulierung
ZEVS	- Durchfluß und Einschaltgeschwindigkeit

Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das oben beschriebene Gerät mit der EU-Richtlinie 89/336/EEC & der EU-Richtlinie 73/23/EEC conform ist. Grundlage dafür sind die folgenden Normen: BS EN 61000-6-3/4:2001 & BS EN 60335-1:2002
BS EN161:2013 & 90/396/EEC
Zertifikat: EC-0063CP1844 & C10295/a

ZEV.. sono una serie di valvole a bobina in classe A utilizzate per il controllo e la regolazione dei fluidi gassosi in bruciatori a gas, caldaie atmosferiche, forni industriali e altri dispositivi funzionanti a gas

Specifiche tecniche:

Conessioni

Da 3/8" a 3", le filettature di collegamento per il gas sono costruite secondo le specifiche ISO7/1

Da DN65 a DN150, le flange sono realizzate secondo ISO7005-PIN16

Temperatura d'esercizio

da -15°C a +60°C
Tensioni di alimentazione
230Vac (+10% -15%)
12Vdc, 24Vdc, 24Vac, 110Vac

Pressione Max di esercizio

gamma ZEVM..	500 mbar
ZEVR/S15-80	360 mbar

Grado di protezione

IP54 senza interruttore CPI (IP65 opzionale)

Tempi di apertura e chiusura

ZEVR	Meno di 1 secondo
ZEVS	Lento, da 1 a 30 secondi
ZEVM	Apertura manuale

Max cicli di funzionamento

ZEVR	20 cicli al minuto
ZEVS	1 ciclo al minuto
ZEVM	Operato manualmente

Capacità in m3/h d'aria con un dp=2.5mbar

DN15	6.4 m3/h
DN20	14.8 m3/h
DN25	16.7 m3/h
DN32	38.5 m3/h
DN40	47.1 m3/h
DN50	66.7 m3/h
DN65	100 m3/h
DN80	150 m3/h
DN100	280 m3/h

Montaggio

Lasciare sufficiente spazio dalle pareti e dal suolo per un facile accesso alla valvola e per garantire adeguata ventilazione della bobina

La valvola può essere montata sia verticalmente che orizzontalmente ma la testa della bobina non deve essere posizionata al di sotto del corpo della valvola

Conessioni elettriche

Interrompere l'alimentazione di corrente prima di eseguire i collegamenti elettrici o svolgere operazioni di manutenzione di qualsiasi parte del dispositivo

Assicurarsi che il cablaggio sia eseguito rispettando le vigenti norme locali

Usare conduttori elettrici in grado di sostenere una temperatura d'esercizio sino a 105°C

Assicurarsi che l'interruttore di accensione sia provvisto di un connettore per i collegamenti elettrici

Attenersi alle istruzioni fornite dal costruttore del dispositivo

Caratteristiche della bobina

La bobina è idonea ad un'interrotta alimentazione. Il funzionamento continuativo (100%ED) causa un inevitabile surriscaldamento della bobina la cui superficie esterna, anche a seconda dell'ambiente d'installazione, può diventare estremamente calda. Questa condizione è assolutamente normale. Per facilitare il raffreddamento della bobina, installare la valvola in modo da favorirne la ventilazione.

ATTENZIONE

Per garantire una chiusura sicura della valvola è necessario che la tensione ai terminali della bobina sia di 0 Volt

Installazione

Chiedere il gas e scollegare l'alimentazione di corrente prima di procedere all'installazione onde prevenire il rischio di scosse elettriche o danni al dispositivo

Evitare che sporcia entri nella valvola durante le operazioni d'installazione

Verificare che il flusso del gas corrisponda al senso della freccia come indicato sul corpo della valvola

Si raccomanda d'installare un filtro a rete a monte (con und foro di diametro inferiore ad 1mm)

Regolazioni

ZEVR..	regolazione del flusso
ZEVS..	regolazione del flusso e della velocità di apertura

Dichiarazione di conformità

Si dichiara che i dispositivi di cui sopra sono conformi alle direttive
EC 89/336/EEC e EC 73/23/EEC essendosi attenuti a
BS EN 61000-6-3/4:2001 e BS EN 60335-1:2002
BS EN161:2013 e 90/396/EEC
Certificato: EC-0063CP1844 e C10295/a

